



ほっかいどうきょういくだいがく こうかんりゅうがくせい しんせいしよ
北海道教育大学 交換留学生プログラム申請書

Hokkaido University of Education

APPLICATION FORM for International Exchange Program

にほんご えいご めいりょう きにゅう
日本語または英語で明瞭に記入すること。コンピュータで記入することが望ましい。

This application form should be completed in Japanese or English. Digital input is preferable.

3か月以内に撮影された
写真(3cmx4cm)を
貼ってください。
写真の裏面に
名前を記入してください。
データ貼付可。
Paste a photograph (3cmx4cm)
taken within 3 months.
Write your name on the back of
the photo.
You can paste photo data.

こじんじょうほう
1. 個人情報 Personal Information

1	ざいせきだいがくめい 在籍大学名 Home Institution / University	
2	がくぶ 学部 Department	
3	がっか せんこう 学科/専攻 Course / Major	
4	しめい 氏名(アルファベット) Name (In Alphabet) *as written in your passport	せい 姓 Surname めい 名 Given Name ミドルネーム Middle Name
	しめい ひょうき 氏名(カタカナ表記) Name (In Katakana) *consult your Japanese teacher	せい 姓 Surname めい 名 Given Name ミドルネーム Middle Name
	しめい かんじひょうき 氏名(漢字表記) ※あれば Name (In Kanji Characters) if applicable	せい 姓 Surname めい 名 Given Name ミドルネーム Middle Name
5	せいねんがっぴ 生年月日 Date of Birth	ねん 年 Year つき 月 Month ひ 日 Date
6	ねん がつ ねんれい 2025年10月時の年齢 Age as of 202510	さい 歳 Years old
7	せいべつ 性別 Sex *as written in your passport	<input type="checkbox"/> おとこ 男 Male <input type="checkbox"/> おんな 女 Female
8	こくせき 国籍 Nationality	

しよめい
署名:

Signature: _____

9	Eメールアドレス Email Address					
10	自宅住所 Current Home/FULL Address					
11	自宅電話番号 Home Phone Number					
	自宅に電話がない場合 If you do not have a phone at home	連絡先氏名 Name of Contact Person れんらくさきしめい				
		本人との関係 Relationship ほんにん かんけい				
		電話番号 Phone Number でんわばんごう	☎ :			
12	携帯電話番号 (あれば) Mobile Phone Number (if any)					
13	在籍課程 Program Enrolled at Home Institution	<input type="checkbox"/> 学部 Undergraduate がくぶ	<input type="checkbox"/> 修士課程 Master しゅうしかてい			
14	入学時期 Date of Entrance	年 ねん Year	月 つき Month	日 ひ Date		
15	卒業予定時期 Expected Date of Graduation	年 ねん Year	月 つき Month	日 ひ Date		
16	協定大学の学生は特別聴講学生として授業料は免除になります。 生活費は自己負担となりますが、特別聴講学生として入学を希望しますか。 Exchange students from our partner universities will be registered as Special Audit Students and exempt from tuition fees. But you should finance all living expenses. Do you still wish to seek admission to our University (HUE) under these conditions?					
			<input type="checkbox"/> 留学します りゅうがく I wish to study at HUE as a Special Audit Student.	<input type="checkbox"/> 留学を辞退します りゅうがく じたい I do not wish to study at HUE		
17	現在、日本の他の大学に留学していますか。している場合は大学名と期間を記入してください。 Are you currently enrolled as an exchange student at another university in Japan? If yes, please give us the institution's name and the period of enrollment.					
			<input type="checkbox"/> 在籍しています ざいせき Yes	<input type="checkbox"/> 在籍していません ざいせき No		
	大学名 Institution Name だいがくめい		期間 Period きかん			
		年 year ねん	月 month つき	～	年 year ねん 月 month つき	

署名：
しよめい

Signature: _____

2-1. プログラムコース概要 Outline of Program Courses

① 日本語集中コース Intensive Japanese Language Course		
キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
国際交流・協力センター (札幌校) International Center:Sapporo Campus	1学期 1 term	日本語能力試験N4相当以上の学生のうち、N1を取得していない学生 JLPT N4 holders or reached its equivalent level /non N1 holders
コース内容 Contents of Program Courses		
学習・研究活動を行うために必要な、基礎的な日本語能力を身につけるコースです。 This course provides the basic Japanese skills necessary for studying and conducting research activities.		
② 日本研究コース Japan Research Course		
キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
札幌校 Sapporo Campus	1学期または1年 1 term or 1 year	日本語能力試験N1を取得した学生/①の修了者 JLPT N1 holders /students who completed Intensive Course.
コース内容 Contents of Program Courses		
日本語・日本文化・日本社会についての研究を行うコースです。 This course focuses on Japanese language, culture and society.		
③ 日本の教育・社会・文化研究コース Japanese Education, Society and Culture Research Course		
キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
旭川校 Asahikawa Campus	1学期または1年 1 term or 1 year	日本語能力試験N2又はN2相当以上 JLPT N2 holders or reached its equivalent level
コース内容 Contents of Program Courses		
日本の教育とそれに関わる日本社会・日本文化の研究を行うコースです。 A course for studying Japanese education in relation to Japanese society and culture.		
④ 日本の学校・地域・環境教育コース Japanese School, Regional and Environmental Education Course		
キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
釧路校 Kushiro Campus	1学期または1年 1 term or 1 year	日本語能力試験N2又はN2相当以上 JLPT N2 holders or those with a level equivalent to N2
コース内容 Contents of Program Courses		
北海道東部の地域性を活かしながら、学校教育を中心に地域や環境のあり方について学習するコースです。 This course focuses on education in Japanese schools and its relation to local communities and environment, while taking advantage of the East Hokkaido context.		
⑤ 日本の文化・社会・言語研修コース Japanese Culture, Society and Language Study Course		
キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
函館校 Hakodate Campus	1学期または1年 1 term or 1 year	日本語能力検定N4相当以上の日本語力を有する学生 Students with equivalent to JLPT N4 or higher Japanese language proficiency
コース内容 Contents of Program Courses		
留学生専用クラスで、日本文化や社会をテーマに日本語を学ぶほか、国際地域学科の講義が受講可能。また、日本人学生と一緒に地域社会の活動を体験し、日本語と日本文化、社会について、より理解を深めるコースです。 In classes for exchange students, other than learning Japanese through themes such as Japanese culture and society, students can also take classes from the Department of International and Regional studies.		

⑥ 芸術・スポーツ文化ビジネス研究コース Arts and Sports Culture Business Studies Course

キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
いわみざわこう 岩見沢校 Iwamizawa Campus	1学期または1年 1 term or 1 year	日本語能力試験N2を取得した学生 JLPT N2 holders
コース内容 Contents of Program Courses		
アート及スポーツに関連するビジネスを学ぶコースです。 A course to learn about business related to arts and sports.		

⑦ 音楽研究コース Music Research Course

キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
いわみざわこう 岩見沢校 Iwamizawa Campus	1学期または1年 1 term or 1 year	在籍大学で音楽を専攻している学生。 日本語能力試験 N2 又はN2 相当以上。 Applicants are required to major in music at their home university. JLPT N2 holders or reached its equivalent level
コース内容 Contents of Program Courses		
音楽の専門知識を修得することを目的としたコースです。 For the acquisition of knowledge pertaining to music specialization.		

⑧ 美術研究コース Visual Arts Research Course

キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
いわみざわこう 岩見沢校 Iwamizawa Campus	1学期または1年 1 term or 1 year	在籍大学で美術を専攻している学生。 日本語能力試験 N1 又はN1 相当以上。 希望分野について、本学学生と同程度の実技、研究レベルであると 審査で認められた者。 Applicants are required to major in arts at their home University. JLPT N1 holders or reached its equivalent level Those who have been assessed to have the same level of practical skills and research competencies as enrolled students in the desired specialities.
コース内容 Contents of Program Courses		
美術（絵画・彫刻・金属工芸・木材工芸・イラストレーション・映画／ビデオアート・アニメーション・デジタルコンテンツ・環境デザイン・書・美術教育・美学・美術史のいずれかの分野）の専門知識を修得することを目的としたコースです。 For the acquisition of knowledge pertaining to arts specialization. Specialities in the Course: Painting, Sculpture, Metal Craft, Wood Craft, Urban Environment Design, Illustration, Filmmaking and Video Art, Animation, Digital Contents, Japanese/Asian Calligraphy, Art Education, Art History and Theories.		

⑨ スポーツ文化研究コース Sports Culture Research Course

キャンパス Campus	期間 Period	対象者 Eligible Students
いわみざわこう 岩見沢校 Iwamizawa Campus	1学期または1年 1 term or 1 year	在籍大学でスポーツを専攻している学生。 日本語能力試験 N2 又はN2 相当以上。 Applicants are required to major in sports sciences at their home university. JLPT N2 holders or reached its equivalent level
コース内容 Contents of Program Courses		
スポーツ文化に対する理解を深めることを目的としたコースです。 This course aimed at better understanding of sports culture.		

署名 :
Signature: _____

2-2. プログラムコース概要 Outline of Program Courses (希望調査 Preferred Course)

1	留学希望開始年 Desired year of your entry	ねん 年 Year
2	留学希望開始時期 Desired semester of your entry	<input type="checkbox"/> 4月入学 April Admission <input type="checkbox"/> 10月入学 October Admission
3	留学希望期間 Desired period of study	<input type="checkbox"/> 半年 Half a year (1 term) <input type="checkbox"/> 1年 1 year (2 terms)
4	日本語能力試験 Japanese-Language Proficiency Test (JLPT)	<input type="checkbox"/> N1/N2を取得した→「5」へ I am an N1/N2 holder →Go to "5"
		<input type="checkbox"/> 次の試験でN1/N2を受験する→「5」と「6か7」へ (両方に記入) I am going to take the next N1/N2 test. →Go to BOTH "5" AND "6 or 7." 受験予定 expected exam period ねん 年 がつ 月
		<input type="checkbox"/> N2を取得していない→「6」または「7」へ I am not an N2 holder. →Go to "6" OR "7"

コース概要を参考にして、5には1位~3位、6と7には1位~2位の希望を記入してください。

第1希望のコースに配属される保証はありません。

Referring the outline of the Courses, please rank your preferred courses from 1 to 3 in the column 5 and 1 to 2 in the column 6 and 7. Please note that we cannot guarantee that you will be assigned to your first choice.

N1/N2を持っている、または取得予定の学生 N1/N2 Holders / Who are to gain N1/N2

1年留学/半年留学 1-Year-Program / Half-Year-Program

5	②日本研究コース Japan Research Course	さっぽろこう 札幌校 Sapporo Campus
	③日本の教育・社会・文化研究コース Japanese Education, Society and Culture Research Course	あさひかわこう 旭川校 Asahikawa Campus
	④日本の学校・地域・環境教育コース Japanese School, Regional, Environmental Education Course	くしろこう 釧路校 Kushiro Campus
	⑤日本の文化・社会・言語研修コース Japanese Culture, Society and Language Study Course	はこだてこう 函館校 Hakodate Campus
	⑥芸術・スポーツ文化ビジネス研究コース Arts and Sports Culture Business Studies Course	いわみざわこう 岩見沢校 Iwamizawa Campus
	⑦音楽研究コース Music Research Course ※音楽専攻の学生のみ *Music Major Students ONLY	いわみざわこう 岩見沢校 Iwamizawa Campus
	⑧美術研究コース Visual Arts Research Course ※N1を持っている美術専攻の学生のみ *Visual Arts Major Students ONLY *N1 holders ONLY	いわみざわこう 岩見沢校 Iwamizawa Campus
⑨スポーツ文化研究コース Sports Culture Research Course ※スポーツ専攻の学生のみ *Sports Major Students ONLY	いわみざわこう 岩見沢校 Iwamizawa Campus	

N2未取得 (N2未達の日本語能力の学生) Non N2 Holders (Students with less than N2 proficiency)

1年留学の場合 1-Year-Program

6	1st term ①日本語集中コース Intensive Japanese Language Course	さっぽろこう 札幌校 Sapporo Campus
	2nd term ②日本研究コース Japan Research Course	
	⑤日本の文化・社会・言語研修コース Japanese Culture, Society and Language Study Course	はこだてこう 函館校 Hakodate Campus

半年留学の場合 Half-Year-Program

7	①日本語集中コース Intensive Japanese Language Course	さっぽろこう 札幌校 Sapporo Campus
	⑤日本の文化・社会・言語研修コース Japanese Culture, Society and Language Study Course	はこだてこう 函館校 Hakodate Campus

署名 :
Signature: _____

3. 研究計画書 Research Proposal

ほっかいどうきょういくだいがく りゅうがく もくてき なん にほんご じていど か
北海道教育大学へ留学する目的は何ですか。日本語で400字程度で書いてください。

What is the aim of your exchange study at Hokkaido University of Education (HUE)? The research proposal shall be in Japanese and no longer than 400 characters.

にほんご か ばあい えいご かま
日本語で書けない場合は英語でも構いません。

If you have difficulty writing in Japanese, you may use English.

とく つぎ てん けいかくしよ なか くわ か
特に次の3点について、計画書の中に詳しく書いてください。

Please include your answers to the following three questions in your proposal.

- ほっかいどうきょういくだいがく りゅうがくちゅう とく まな けんきゅう
① 北海道教育大学での留学中に特に学びたい研究テーマはありますか。

Is there any specific research topic you wish to pursue at HUE during your exchange study?

- ほっかいどうきょういくだいがく べんきょう だいがく せんもん かんけい
② 北海道教育大学での勉強は、あなたの大学での専門とどのような関係がありますか。

How would the study at HUE be related to your major at your home institution?

- りゅうがく なか え ちしき けいけん しょうらい い
③ 留学する中で得た知識や経験を、将来どのように生かしたいですか。

How would you like to use the knowledge and experience you would gain in your exchange study for your future career?

かいとう にゅうりょく のぞ
回答はコンピュータで入力することが望ましい。This shall be preferably entered digitally.

しよめい
署名：

Signature: _____

4. 誓約 Declaration

私、

は、以下について十分理解した上で交流プログラムに
応募することを誓約します。

1,

, declare that I apply for Exchange Program fully
understanding the articles stipulated below.

(氏名を入力 print your full name)

1

この願書に記入したすべての内容に、虚偽、偽りが一切ないことを誓います。記入した内容に誤りがあることが認められ
た場合には、私の応募が取り消されることに同意します。

All the information provided in this Application Form by me is true and accurate to the best of my knowledge
and ability. My Application will be cancelled if any information mentioned above is found to be false.

2

願書に記入漏れがあった場合や以下の必要書類が不足していた場合には、応募書類が受け付けられないことに同意しま
す。

I understand that incomplete Application Forms with inappropriate blanks or without the necessary
documents given below, are not accepted.

- 1. 交換留学生プログラム申請書 Application Form for International Exchange Program
- 2. 日本語能力質問票 Japanese Language Proficiency Questionnaire
- 3. 日本語能力を証明できる書類 Documents Certifying Japanese Language Proficiency
- 4. 学業成績証明書 Transcript of Academic Record
- 5. 在留中の経費支弁能力を証明する書類 Document showing your financial ability to live in Japan
- 6. 在留資格認定証明書交付の申込用紙 Forms for Applying a Certificate of Eligibility
- 7. 写真データ(カラー、3cmx4cm) Digital Color Photograph
- 8. パスポートの写し Copy of Passport
- 9. 在籍証明書(協定校担当者記入) Certificate of Enrollment(to be completed by the partner university)

3

選考方法と選考結果は全て北海道教育大学に委ね、選考結果についての異議は一切認められないことに同意します。

All selection procedures and results are entirely entrusted to the secretariat of Hokkaido University of
Education and any objection by applicants regarding the result of selection shall not be permitted.

署名：
Signature:

日付： 年 月 日
Date: Year Month Day